



Mary E. Skipper, *Superintendent*

8 Bonair Street · Somerville, MA 02145-3246
mskipper@k12.somerville.ma.us · www.somerville.k12.ma.us
T 617-629-5200, x6005 · F 617-629-5611

1 de abril de 2020

Prezadas Famílias e Membros da Equipe do Departamento Escolar de Somerville,

Estamos em processo de finalização do nosso Plano de Aprendizado à Distância do distrito e o lançaremos em nosso site na próxima semana. Abaixo, encontre alguns detalhes sobre o que o plano incluirá e uma atualização sobre as notas do terceiro trimestre. Mais uma vez, agradecemos sua parceria à medida que seguimos juntos esse novo caminho.

NOVAS INFORMAÇÕES E RECURSOS

Plano de Aprendizado à Distância do Departamento Escolar de Somerville (SPS):

Os educadores e administradores de Somerville estão trabalhando em colaboração para desenvolver um Plano de Aprendizado à Distância que seja coeso, envolvente, inclusivo e equitativo. Nossa primeira prioridade nesses tempos difíceis é manter uma sensação de segurança, pertencimento e continuidade na vida dos alunos. Nosso objetivo é fazer isso criando caminhos para a conexão com amigos e professores e fornecendo estrutura, rotina e previsibilidade por meio do desenvolvimento de atividades educacionais. Estamos trabalhando ativamente com o Sindicato de Professores de Somerville e nossas outras unidades ao entrarmos nessa próxima fase do fechamento.

Orientação do DESE: O DESE emitiu orientação geral para servir como base no desenvolvimento dos distritos de um plano de ensino e aprendizagem à distância. As diretrizes do DESE são guiadas pelos três tópicos principais a seguir:

- Saúde, segurança e bem-estar são as prioridades principais
- Concentração na igualdade e impacto potencial de desproporção aos alunos mais vulneráveis
- Manter a conexão entre membros da equipe da escola e os alunos e ajudar todos os alunos a continuar com seu aprendizado

Com esses tópicos em mente, o modelo de aprendizagem à distância recomendado pelo DESE destaca o seguinte:

- O apoio das escolas aos alunos de se engajarem em um aprendizado significativo e produtivo por aproximadamente metade da duração de um dia letivo regular, com o aprendizado ocorrendo por meio de uma combinação de aprendizado direcionado pelo professor e aprendizado auto direcionado pelo aluno.
- O aprendizado à distância concentra-se em reforçar as habilidades já ensinadas neste ano letivo e em aplicar e aprofundar essas habilidades, reconhecendo que em alguns casos, professores e alunos podem querer prosseguir com o material novo, principalmente a nível de high school. Nesses casos, as escolas devem considerar a igualdade de acesso e apoio a todos os alunos.
- Reconhecendo que a experiência individual do aluno irá variar dependendo da idade, das necessidades individuais e familiares, do acesso e da capacidade do aprendizado à distância (incluindo acesso à tecnologia e Internet) e à saúde contínua dos alunos, famílias e funcionários.

Visão de Aprendizado à Distância e Contínuo do Departamento Escolar de Somerville:

Durante esse período de fechamento da escola, nossa visão é expandir as oportunidades educacionais para todos os alunos de maneira equitativa, por meio de uma variedade de oportunidades de aprendizado apropriadas para o desenvolvimento, inclusivas e acessíveis, que continuem a promover o crescimento emocional, acadêmico e social de todos os alunos, facilitando ao mesmo tempo as atividades do aluno e desenvolvimento profissional da equipe em um ambiente de igualdade.

Práticas que você pode esperar dos Educadores de Somerville:

- Oportunidades para proporcionar aos alunos experiências para a prática de habilidades já existentes e aprofundar o aprendizado, em vez de introduzir conteúdos novos, especialmente para garantir que os alunos possam continuar progredindo em suas habilidades de alfabetização e desenvolvendo habilidades de fluência matemática.
- Promover a curiosidade e a fome de aprender de várias maneiras, seja pedindo aos alunos para fazerem um projeto de pesquisa, assistir a um vídeo científico do dia, estudar a biografia de um líder dos direitos civis, assistir TV educacional, ler uma série de livros de não ficção, ou fazer um projeto ao ar livre.
- Apoio instrucional do aluno para participação em aprendizado significativo e produtivo por aproximadamente metade da duração de um dia letivo regular.
- A instrução pode ser síncronica, ou seja, na forma de trabalho em grupo ou em classe com os alunos. As instruções também podem ser assíncronas, ou seja o trabalho preparado pela equipe para a distribuição através de vídeo/TV a cabo ou de outra forma aos alunos para trabalho independente ou supervisionado pelos pais.
- Instrução através de sistemas de base na internet, como Google Classroom, DoJo, Schoology, e-mail / chat ou telefone, para facilitar o fornecimento de materiais educacionais e instruções aos alunos.
- Comunicação com as famílias em um método preferido (por exemplo, email, chat, telefone) e para fornecer feedback aos alunos sobre o trabalho designado.

Diretrizes adicionais serão incluídas em nosso site *Remote Learning*. Repetindo, esperamos lançar esse site na próxima semana, à medida que continuamos a desenvolver uma abordagem mais padronizada para o desenvolvimento de instruções e parceria com as famílias. Lembre-se de que nosso plano será atualizado com frequência para refletir novas práticas de ensino e aprendizado. Agradecemos sua paciência e flexibilidade para garantir que todos os alunos recebam apoio adequado e continuem envolvidos no aprendizado.

Notas do 3º Trimestre de Kindergarten à 8ª série, Abril de 2020: Para o período de notas do terceiro trimestre, que termina em 1º de abril, os alunos receberão relatórios de progresso no sistema de dados *Aspen X2*, pelo trabalho concluído antes do fechamento inesperado da escola. Os professores postarão comentários até o final do dia letivo de segunda-feira, 13 de abril de 2020. Os pais receberão um e-mail assim que os relatórios de progresso forem publicados com instruções sobre como obter acesso. Entre em contato com os professores de seu filho com qualquer dúvida sobre o relatório de progresso. As famílias da Somerville High School e Next Wave/Full Circle já devem ter recebido informações sobre as notas do terceiro trimestre.

Para se Divertir: Jogos gratuitos de geografia, disponíveis em vários idiomas: <https://www.seterra.com/>

PROGRAMAS CONTÍNUOS E LINKS IMPORTANTES

Programas e recursos contínuos

- ***Refeições de Café da Manhã e Almoço*** distribuídas de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 11h00, nas Escolas East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill. Não é necessário apresentar identificação. Traga uma sacola se você for pegar para mais de um membro da família e por favor lembre-se de vestir-se adequadamente para o clima, pois como a distribuição é ao ar livre pode haver demora enquanto cumprimos as normas de distanciamento social.
- ***Outros recursos de alimentos na cidade***, visite www.somerville.k12.ma.us/food-resources.
- ***Distribuição de Chromebooks***. A distribuição de Chromebooks para alunos de 3ª à 12ª séries que atualmente não têm computador em casa continua nesta semana em cada escola. As escolas estão contactando os alunos com informações sobre os dias e horários de distribuição.

- **Distribuição de Fraldas:** A partir dessa semana, a distribuição gratuita de fraldas e lencinhos umedecidos para famílias com bebês ou crianças pequenas continuará **somente às quartas-feiras** das 9h00 às 11h00 em cada um dos quatro locais de distribuição de refeições (Escolas: East Somerville, Healey, West Somerville e Winter Hill). A distribuição de fraldas continuará até abril ou enquanto o estoque durar.
- **Comcast Internet Essentials:** Gostaríamos de lembrar as famílias que a Comcast está oferecendo dois meses de serviço gratuito de internet para as famílias que precisarem, por meio do programa Internet Essentials. **Se seu filho recebe almoço grátis ou com desconto na escola, você qualifica para este serviço importante.** A Somerville Family Learning Collaborative e as escolas ajudarão as famílias que atualmente não possuem serviço de Internet a se conectar a esse recurso importante. Informações sobre como solicitar e se inscrever no Internet Essentials da Comcast estão disponíveis em: <https://internetessentials.com/>
- **Exames AP:** Devido à crise de saúde COVID-19, não haverá exames AP com o aluno presente em 2020. Em vez disso, o College Board está criando exames online de 45 minutos projetados para serem feitos em casa. Você encontra mais detalhes [neste site](#), com recursos gratuitos para os alunos se prepararem e uma programação de exames até 3 de abril. Verifique esse site frequentemente para obter mais atualizações do College Board. Entre em contato com a professora de AP do seu filho ou com Melanie Kessler em mkessler@k12.somerville.ma.us se tiver alguma pergunta.
- **Instrumentos Alugados:** as Escolas Públicas de Somerville têm três fornecedores principais de aluguel de instrumentos musicais. Rick Saunders tem trabalhado com essas empresas para fornecer empréstimo de instrumentos às famílias que não tiveram como retirar seus instrumentos de aluguel da escola. A Needham Instruments e a Acoustic Strings of New England estão fornecendo substituição para os alunos cujos instrumentos de aluguel não estão disponíveis. Ainda não conseguimos contato com a Johnson String Instruments. Entre em contato com o Mr. Saunders em rsaunders@k12.somerville.ma.us, se você tiver alguma dúvida.

Recursos de Currículo e Apoio Tecnológico Disponíveis Online

- Recursos de aprendizado de alta quality ao nível de série: www.somerville.k12.ma.us/home-learning.
- Recursos online a nível de High School www.somerville.k12.ma.us/shs
- Lista de recursos do Departamento de Educação para ajudar os alunos a permanecer envolvidos em seu aprendizado em casa <http://www.doe.mass.edu/covid19/ed-resources.html>
- Novo Centro de Ensino à Distância online do WGBH:: www.wgbh.org/distance-learning-center
- PBS LearningMedia: <https://mass.pbslearningmedia.org>
- Se você está tendo dificuldades com seu computador, favor enviar uma solicitação de auxílio técnico usando esse formulário [Somerville Public Schools Remote Tech Support Contact Form](#).
- Suporte para perguntas sobre tecnologia: pais / alunos do SPS que precisam de assistência com tecnologia devem ligar para 311 ou enviar um e-mail 311updates@somervillema.gov. Um educador bilíngue entrará em contato com você para ajudá-lo. Disque (617) 666-3311 se estiver ligando de um número fora de Somerville.

Outros Links Importantes

- Visite www.somervillema.gov/coronavirus para informação atualizada do COVID-19.
- Visite www.somervillema.gov/coronavirushelp para recursos adicionais e maneiras de contribuir durante a crise do COVID-19.
- Conversando com seus filhos sobre o COVID-19: www.somerville.k12.ma.us/TalkingAboutCoronavirus.

Entraremos em contato novamente na sexta-feira.

Até lá,

Mary Skipper, Superintendente